



**Kodak**

**PIXPRO SL10**

SMART LENS Camera

**Manuale utente**



BC

## **Informazioni su questo manuale**

Grazie per aver acquistato una foto Camera KODAK PIXPRO SMART LENS. Leggere attentamente questo manuale e conservarlo in un luogo sicuro per riferimenti futuri.

- JK Imaging Ltd. si riserva tutti i diritti del presente documento. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, trasmessa, trascritta, archiviata in sistemi d'archiviazione o tradotta in qualsiasi lingua o linguaggio di computer, in qualsiasi forma o usando qualsiasi mezzo, senza previa autorizzazione scritta della JK Imaging Ltd..
- Tutti i marchi citati in questo manuale sono usati solamente a scopo identificativo e possono essere marchi registrati dei loro rispettivi proprietari.
- Questo manuale fornisce le istruzioni per l'uso della foto Camera KODAK PIXPRO SMART LENS. È stato fatto ogni sforzo per assicurare che i contenuti di questo manuale siano accurati, tuttavia la JK Imaging Ltd. si riserva il diritto eseguire aggiornamenti o modifiche senza preavviso.

## **Dichiarazione di conformità**

Parte responsabile: JK Imaging Ltd.

Indirizzo: JK Imaging Ltd., 17239 South Main Street, Gardena, CA 90248, USA

JK Imaging Europe, 71 Clarendon road, Watford, WD17 1DS, UK

Sito Web aziendale: [www.kodakpixpro.com](http://www.kodakpixpro.com)

## **In questo manuale:**

La scheda di memoria indicata in questo manuale è scheda microSD o scheda microSDHC.

## **Per gli utenti in Canada**

Questo dispositivo è conforme alla RSS-210 Canadese.

Questo dispositivo è conforme agli standard industriali canadesi RSS esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese interferenze che possano provocare un funzionamento indesiderato.

## **Dichiarazione di Esposizione alle Radiazioni:**

Questo prodotto rispetta i limiti Canada di esposizione portatile RF determinati per un ambiente non controllato ed è sicuro per le operazioni così come vengono descritte nel manuale. una ulteriore riduzione di esposizione RF possono essere ottenuti se il prodotto viene tenuto alla maggior distanza possibile dal corpo dell'utente o se il dispositivo viene impostato su una emissione di potenza inferiore qualora tale funzione sia disponibile.

## **Per i clienti Europei**



Questo simbolo [Bidone della spazzatura sbarrato, WEEE allegato IV] indica la raccolta separata delle attrezzature elettriche ed elettroniche nei paesi dell'Unione Europea. Non buttare l'attrezzatura tra i rifiuti domestici. Portare il prodotto presso i centri di raccolta disponibili nel proprio paese per smaltire questo prodotto.

**CE** Il marchio "CE" indica che questo prodotto è conforme ai requisiti dell'Unione Europea sulla sicurezza, salute, ambiente e protezione. Le fotocamere col marchio "CE" sono intese per la vendita in Europa.

#### Europa - Dichiarazione di Conformità UE

Questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva R&TTE 1999/5/EC. I seguenti metodi di verifica sono stati applicati per provare tale conformità con i requisiti essenziali della Direttiva R&TTE 1999/5/EC:

- EN 60950-1: 2006+A11:2009 +A1:2010 +A12:2011

Sicurezza delle apparecchiature informatiche

- EN 50566:2013

Prodotto standard per la soddisfazione dei requisiti di campi di frequenza radio emessi da dispositivi di comunicazione wireless maneggiati e a contatto con il corpo utilizzati da utenza generica by (30 MHz - 6 GHz)

- EN 62209-2:2010

Esposizione umana a campi di frequenza radio emessi da dispositivi di comunicazione wireless maneggiati e a contatto con il corpo - modelli umani, strumenti, e procedure  
Parte 2: Procedure per determinare il tasso di assorbimento specifico (SAR) per dispositivi di comunicazione wireless utilizzati in stretta vicinanza al corpo umano (gamma di frequenza da 30 MHz a 6 GHz)

- EN 300 328 V1.8.1 : 2012

Compatibilità elettromagnetica e Questioni relative allo spettro radio (ERM); sistemi di Trasmissione a Banda Larga; apparecchi di trasmissione dati funzionanti in banda 2,4 GHz ISM e che utilizzano tecniche di diffusione dello spettro di modulazione; requisiti essenziali di copertura armonizzata EN secondo l'articolo 3.2 della Direttiva R&TTE.

- EN 301 489-1 V1.9.2: 2011

Compatibilità Elettromagnetica e Questioni relative allo spettro radio (ERM); Compatibilità Elettro Magnetica (EMC) standard per apparecchi e servizi radio; Parte 1: requisiti tecnici comuni.

- EN 301 489-17 V2.2.1:2012

Compatibilità Elettromagnetica e Questioni relative allo spettro radio (ERM); Compatibilità Elettro Magnetica (EMC) standard per apparecchi e servizi radio; Parte 17: condizioni specifiche per sistemi di trasmissione a banda larga da 2,4 GHz e apparecchi da 5 GHz a prestazione elevata RLAN.



Pile: le pile usate devono essere smaltite negli appositi centri di raccolta.



Imballaggio: attenersi alle disposizioni locali per il riciclaggio della confezione.

### **Per i clienti U.S.A.**

Dichiarazione di Conformità sulla Interferenza della Commissione Federale delle Comunicazioni  
Questo prodotto è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo non può provocare interferenze dannose; (2) questo dispositivo deve accettare tutte le interferenze ricevute, incluse le interferenze che possono provocare operazioni indesiderate.

Questo apparecchio è stato testato e trovato conforme ai limiti stabiliti per un dispositivo digitale di Classe B, secondo la Parte 15 delle Regole FCC. Tali limiti sono stati stabiliti per fornire ragionevole protezione dalle dannose interferenze in installazioni residenziali. Questo apparecchio genera, utilizza e può emettere energia in radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in modo conforme alle istruzioni, può causare dannose interferenze con le comunicazioni radio. Tuttavia, non si fornisce alcuna garanzia che tale interferenza non si verifichi nel caso di una particolare installazione. Se questo apparecchio provoca dannose interferenze alla ricezione radio o televisiva, individuabili accendendo e spegnendo l'apparecchio, l'utente è invitato a cercare di correggere tali interferenze mediante uno dei seguenti rimedi:

- Ri-orientare o ri-posizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra apparecchio e ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa su un circuito diverso da quello cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il fornitore o un tecnico radio/TV esperto per ricevere aiuto.

Avvertenza FCC: qualsiasi cambiamento o modifica non espressamente approvata dalla parte responsabile della conformità potrebbe annullare il diritto dell'utente all'utilizzo di questo apparecchio.

Questo trasmettitore non deve essere collocato insieme o funzionare in associazione a qualsiasi altra antenna o trasmettitore.

**Dichiarazione di Esposizione alle Radiazioni:**

Questo prodotto rispetta i limiti FCC di esposizione portatile RF determinati per un ambiente non controllato ed è sicuro per le operazioni così come vengono descritte nel manuale. una ulteriore riduzione di esposizione RF possono essere ottenuti se il prodotto viene tenuto alla maggior distanza possibile dal corpo dell'utente o se il dispositivo viene impostato su una emissione di potenza inferiore qualora tale funzione sia disponibile .

# NOTE SULLA SICUREZZA

---

## Note sulla sicurezza della fotocamera

- Non tentare di smontare o riparare la fotocamera.
- Non far cadere la fotocamera o evitare che urti oggetti solidi.
- Per evitare che la fotocamera venga danneggiata dall'umidità, non utilizzarla né conservarla in un ambiente molto umido, ad esempio sotto la pioggia o in prossimità di uno stagno.
- In caso di penetrazione di acqua, spegnere la fotocamera, rimuovere la batteria e la scheda di memoria e asciugare entro 24 ore.
- Non utilizzare né conservare la fotocamera in luoghi polverosi o sulla spiaggia per evitare che la polvere o la sabbia penetrino nella fotocamera, danneggiandola.
- Non utilizzare né conservare la fotocamera in ambienti caldi o sotto la luce solare diretta.
- Non usare in luoghi che hanno un campo magnetico ad alta intensità, interferenza di onde elettrostatiche ed elettriche (ad esempio vicino al microonde) che può causare problemi nella ricezione dei segnali.
- Prima di rimuovere la batteria e la scheda di memoria, spegnere la fotocamera.
- Si consiglia di utilizzare un panno soffice per lenti per pulire periodicamente il corpo della fotocamera.

- Per la pulizia del corpo della fotocamera, non utilizzare detergenti abrasivi, a base di alcool o organici.
- Se questa fotocamera non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, si prega di riporla in un luogo asciutto e pulito.
- La nostra azienda non rifonderà alcun compenso per qualsiasi mancata riproduzione di immagini o video causata da utilizzo inappropriato.
- Quando si utilizza la fotocamera su un aereo, osservare le norme previste dalla compagnia aerea.
- Non collocare il prodotto dove possa essere facilmente raggiunto da neonati o bambini.

### Note sulla sicurezza della batteria

- Utilizzare solo la batteria specifica per questo prodotto.
- Caricarla con il caricatore in dotazione.
- Se il liquido della batteria viene a contatto con la pelle, lavarla con acqua e consultare un medico. In caso di fuoriuscita di liquido della batteria all'interno della fotocamera, rivolgersi al rivenditore.
- Lo smaltimento delle batterie usate deve essere effettuato in osservanza delle normative locali (nazionali o regionali).
- Per evitare danni, non far cadere la batteria e non urtare oggetti solidi o evitare graffi causati da oggetti affilati.

- Non consentire il contatto della batteria con oggetti metallici (incluse le monete) per evitare cortocircuiti, scariche, calore o perdite.
- Non tentare di smontare la batteria.
- Non esporre la batteria ad acqua. Tenere sempre asciutti i contatti della batteria.
- Non riscaldare la batteria e non gettarla nel fuoco per evitare esplosioni.
- Non conservare la batteria in ambienti caldi o sotto la luce solare diretta.
- Se si usa una batteria ricaricabile agli ioni di litio per la fotocamera, scollegare l'alimentazione quando la batteria si surriscalda durante la carica. Arrestare la carica e attendere che si raffreddi.
- Se non utilizzato per lungo tempo, togliere le batterie per una conservazione appropriata.
- In ambienti più freddi, le prestazioni della batteria si riducono notevolmente.

## Note sulla sicurezza della scheda di memoria

- La memory card è opzionale e non inclusa nella confezione del prodotto. Deve essere acquistata separatamente. Si prega di utilizzare una memory card originale che sia di Classe 4 o superiore e abbia una capacità da 4GB a 32GB.
- Prima di utilizzare memory card nuova, si prega di formattarla.
- Non far cadere la scheda di memoria o evitare che urti oggetti solidi i quali potrebbero causare danni.

- Non tentare di smontare o riparare la scheda di memoria.
- Non esporre la scheda di memoria ad acqua. Tenerla sempre asciutta.
- Non rimuovere la scheda di memoria con la fotocamera accesa per evitare di danneggiare la scheda di memoria.
- Non modificare direttamente i dati sulla scheda di memoria. Copiare i dati sul PC prima di modificarli.
- Quando la fotocamera viene conservata per periodi di tempo prolungati, scaricare le foto, rimuovere la scheda di memoria e conservarla in un ambiente asciutto.
- Non modificare il nome di file e cartelle della scheda di memoria mediante il PC in quanto potrebbero non essere riconosciuti sulla fotocamera o potrebbe verificarsi un errore.
- Le foto scattate con la fotocamera vengono archiviate nella cartella generata automaticamente sulla scheda SD. Non archiviare in questa cartella le foto non scattate con la fotocamera in quanto potrebbero non essere riconosciute durante la riproduzione.

# Specifiche del Prodotto

---

Sensore Immagine	1/2.3" BSI CMOS
Pixel Sensore Immagine Totale	16.76 Megapixel
Pixel Sensore Immagine Attivo	16.35 Megapixel
Lunghezza focale	5.0mm (Ampiezza) ~ 50.0mm (Tele)
Equivalente a film di 35mm	28mm (Ampiezza) ~ 280mm (Tele)
Numero F	F3.2 (Ampiezza) ~ F5.6 (Tele)
Zoom ottico	10x
Intervallo di focalizzazione	Normale: (Ampiezza) 60cm ~ ∞, (Tele) 100cm ~ ∞ Makro: (solo Ampiezza) 5cm ~ ∞
Anti agitazione delle mani	Stabilizzazione Immagine Ottica

Wi-Fi	Si (802.11 b/g/n)
NFC	Si
Remote Viewfinder	Si (Connettere dispositivo smart)
Formato file	Fermo immagine: Exif 2.3 (JPEG)
	Filamto: MP4 [Image: H.264; Audio: AAC(Stereo)]
Alimentazione	Batteria agli ioni di Litio ricaricabile. LB-052, 3.7V 880mAh, In camera Caricamento
Capacità di scatto	Approx. 200 scatti (in base a standard CIPA)
Ambiente di funzionamento	Temperatura: 0 ~ 40°C,Umidità: 0 ~ 90%
Dimensioni (LxHxP)	Approx. 59.6x59.6x55.8mm (in base a standard CIPA)
Peso	Approx. 145g (Solo corpo)

# PREPARAZIONE

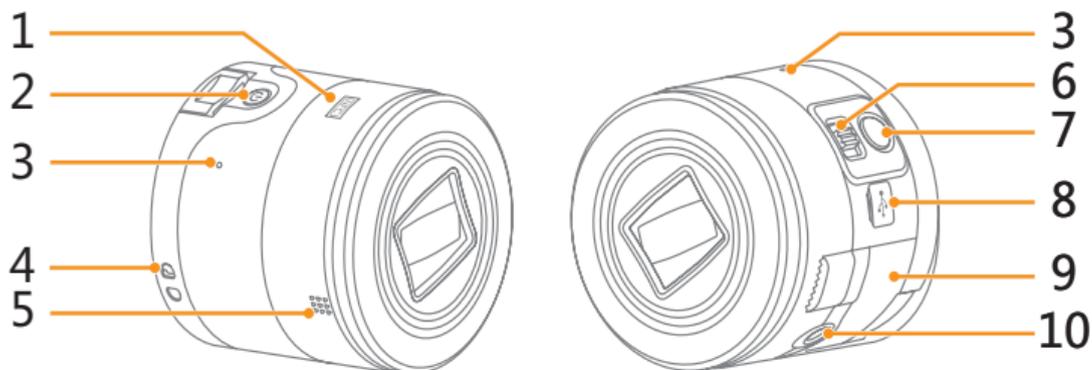
---

## ■ Disimballaggio

La confezione deve contenere il modello di fotocamera acquistato e gli elementi che seguono. Se qualsiasi elemento manca oppure è danneggiato, mettersi in contatto con il rivenditore.

- Batteria agli ioni di litio ricaricabile
- Adattatore elettrico
- Cavo Micro USB
- Cinghia da Polso
- Manuale utente
- Guida avvio veloce
- Service card
- Scheda garanzia

## Nome di ciascun componente



1 Marchio NFC

2 Tasto alimentazione

3 Microfono

4 Aggancio Cinghia da Polso

5 Altoparlante

6 Barra Zoom

7 Tasto otturatore

8 Porta Micro USB

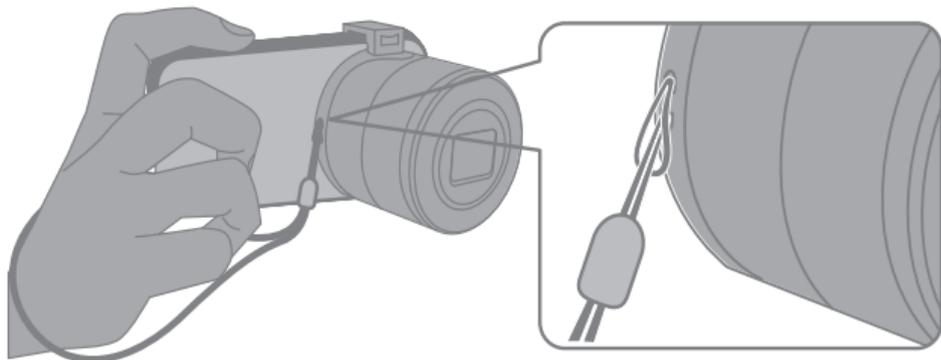
9 Coperchio vano batterie

10 Innesto treppiede

Dopo aver acceso la fotocamera, è possibile regolare la leva di zoom della fotocamera per ingrandire, e premere il tasto di scatto per scattare foto.

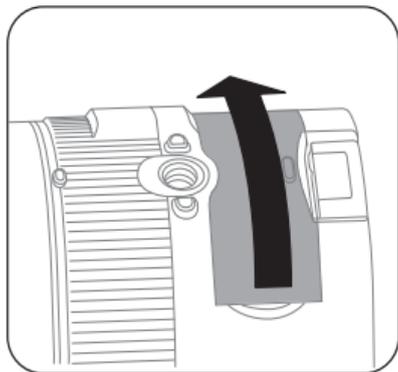
## ■ Installazione della Cinghia da Polso

Si raccomanda di utilizzare la cinghia da polso per evitare che la fotocamera possa cadere durante l'uso. Si prega di installarla sulla fotocamera e poi avvolgerla attorno alla mano come mostrato nel disegno sottostante.

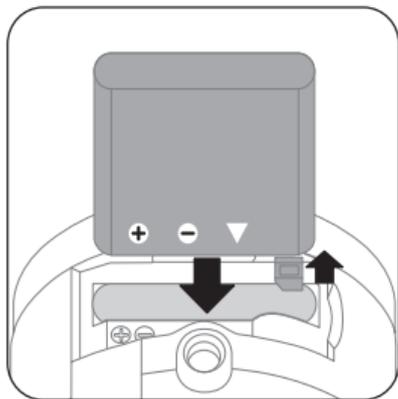


## Installazione della batteria e della scheda di memoria

1. Aprire il coperchio del vano batterie.



2. Inserire la batteria nello scomparto batterie secondo le polarità negativa e positiva come illustrato nell'immagine. Spingere la batteria verso il basso finché non scatta in posizione.



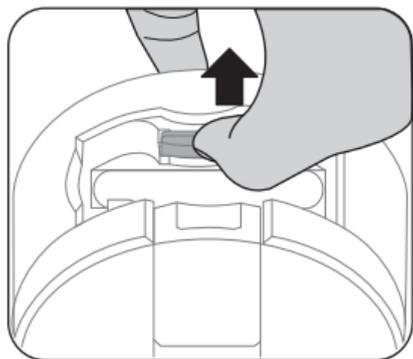
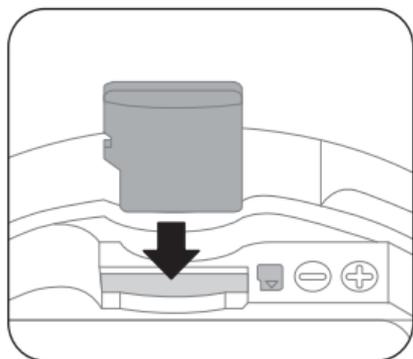
3. Inserire la memory card nell'apposita fessura come mostrato nell'illustrazione. Spingere la memory card verso il basso finché non scatta in posizione.
4. Chiudere il coperchio del vano batterie.



Quando si inserisce una scheda di memoria, assicurarsi che la tacca della scheda combaci con i contrassegni sulla parte superiore dello slot della scheda.



Per rimuovere la memory card, premere leggermente sulla card per sbloccarla e poi estrarla verso l'alto con cautela con le dita.



## Carica di una batteria

Per ricaricare, è possibile utilizzare l'annesso Adattatore CA e il cavo Micro USB per ricaricare la fotocamera quando è spenta. È possibile anche collegare il cavo Micro USB al computer per ricaricare.

Indicatore di carica:

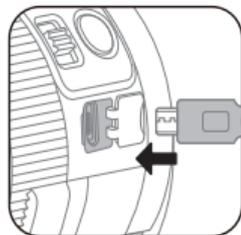
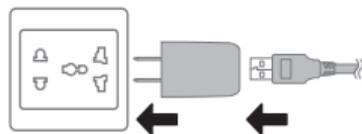
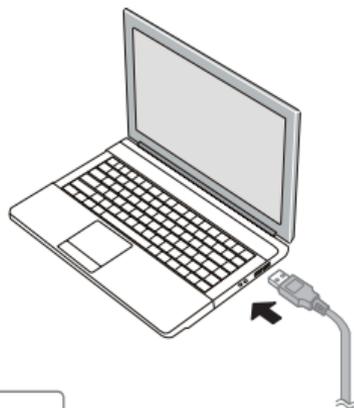
Arancio fisso : In carica

L'indicatore si spegnerà a ricarica completata, e la fotocamera si spegnerà automaticamente.

Spia indicatore



La fotocamera si ricaricherà solo mentre è spenta. Se la fotocamera è accesa mentre è connessa all'alimentazione, le normali funzioni della fotocamera saranno disponibili per l'uso, ma la fotocamera non si ricaricherà fintanto che non verrà spenta.



# Connettere il dispositivo smart

---

## ■ Installare l'APP



Download a dedicated installation package from the application store corresponding to the device (APP name: PIXPRO Remote Viewer) and then install it.



La versione del sistema operativo del dispositivo smart deve essere iOS 7 o superiore oppure Android 4.2 o superiore. Altrimenti, si prega di aggiornare il proprio dispositivo smart prima di utilizzare l'APP.

## ■ Connessione Wi-Fi (Sistema Android e sistema iOS)

1. Premere il tasto di alimentazione per accendere la fotocamera.
2. Abilitare la funzione Wi-Fi del proprio dispositivo smart per cercare automaticamente i punti attivi circostanti.
3. Selezionare "PIXPRO-SL10\_XXXX", e immettere il numero a password [12345678]. (La SSID e la password della fotocamera sono collocate sul lato posteriore del coperchio della batteria.)

- Per mantenere la connessione, si prega di tenere la fotocamera entro 10 metri (32.8 piedi) senza interferire schermando il segnale.
- La fotocamera e il dispositivo smart possono essere collegati solo uno a uno.

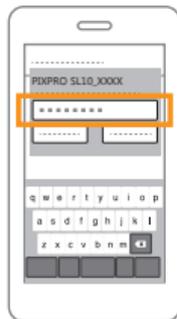
Tasto alimentazione



1



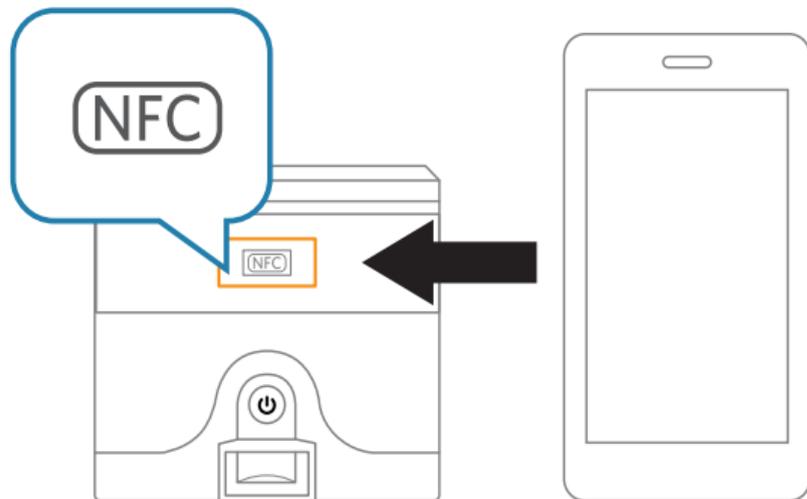
2



3

## ■ Connessione NFC (Sistema Android)

1. Abilitare il NFC del proprio dispositivo smart.
2. Utilizzare il proprio dispositivo smart per collegarsi rapidamente al marchio NFC sulla fotocamera. L'APP si aprirà quindi automaticamente.



- ① La funzione NFC sarà disponibile solo quando il blocca-schermo del proprio dispositivo smart è sbloccato.
- ① Dopo una connessione eseguita con successo del proprio dispositivo smart con la fotocamera, se si connette un'altra fotocamera con il dispositivo smart, o se si connette un altro dispositivo smart con la fotocamera, la connessione precedente verrà sostituita.

## Istruzioni di utilizzo del software

Fare riferimento al Manuale d'Uso di "PIXPRO Remote Viewer" che si trova sul web:

Americas



[http://kodakpixpro.com/Americas/  
support/downloads.php](http://kodakpixpro.com/Americas/support/downloads.php)

Europe

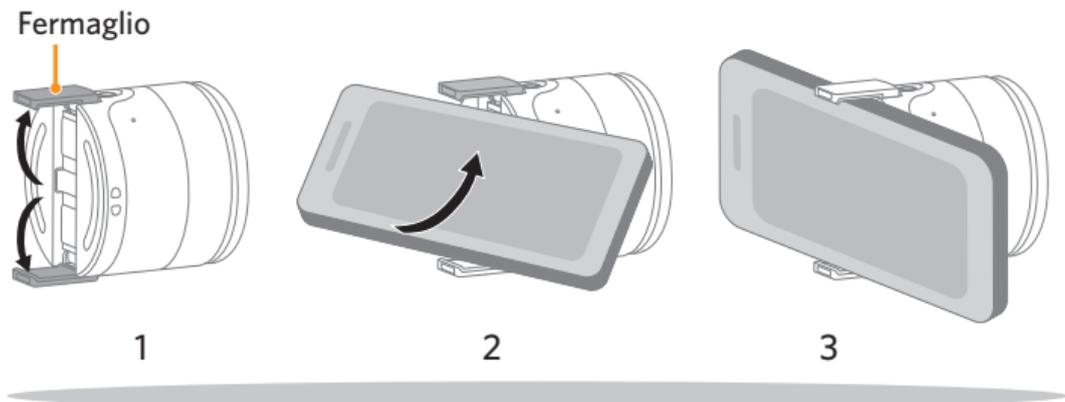


[http://www.kodakpixpro.com/Europe/  
support/multi-lang-downloads.php](http://www.kodakpixpro.com/Europe/support/multi-lang-downloads.php)

## Installazione su smartphone.

1. Aprire il fermaglio di chiusura della fotocamera come mostrato nella Figura 1.
2. Inserire lo smartphone nel fermaglio come mostrato nella Figura 2.

- Si prega di non far oscillare il telefono/l'obiettivo dopo l'installazione per evitare possibili danni.
- Prestare attenzione per evitare di pizzicarsi le dita durante l'installazione.



# Risoluzione dei problemi

---

- **La fotocamera non si accende.**

Reinstallare correttamente la batteria secondo le istruzioni contenute in questo manuale. La batteria è scarica, si prega di ricaricarla o sostituirla con una batteria completamente carica.

- **La fotocamera si spegne improvvisamente durante le operazioni.**

La batteria è scarica, si prega di ricaricarla o sostituirla con una batteria completamente carica.

- **La fotocamera si avvia automaticamente.**

Se si abilita la funzione NFC collegando il proprio dispositivo smart con la fotocamera, la fotocamera si avvierà automaticamente. Ciò è normale.

- **Le immagini sono sfuocate.**

Suggerito l'utilizzo di un cavalletto.

- **Il salvataggio dei dati sulla memory card è lento**

Utilizzare una memory card di Classe 4 o superiore per migliorare le prestazioni.

- **Connessione Fallita!**

Si prega di verificare le connessioni wireless del proprio dispositivo smart e la SSID e password immesse.

Reinstallare l'APP.

- **La temperatura della batteria è troppo elevata.**

Rimuovere la batteria quando il prodotto è spento. Continuare ad usare la batteria quando si raffredda.



Il marchio Kodak ed il trade dress Kodak sono usati sotto licenza di Kodak.

© 2014 by JK Imaging Ltd. All Rights Reserved.

JK Imaging Ltd., 17239 South Main Street, Gardena, CA 90248, USA

JK Imaging Europe, 71 Clarendon road, Watford, WD17 1DS, UK

[www.kodakpixpro.com](http://www.kodakpixpro.com)